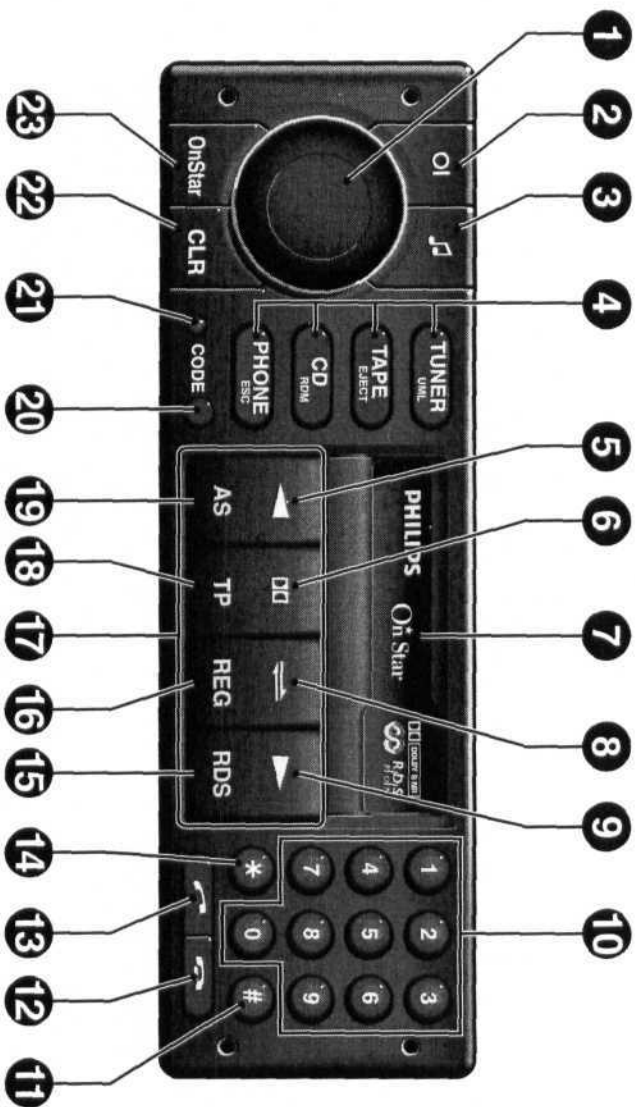


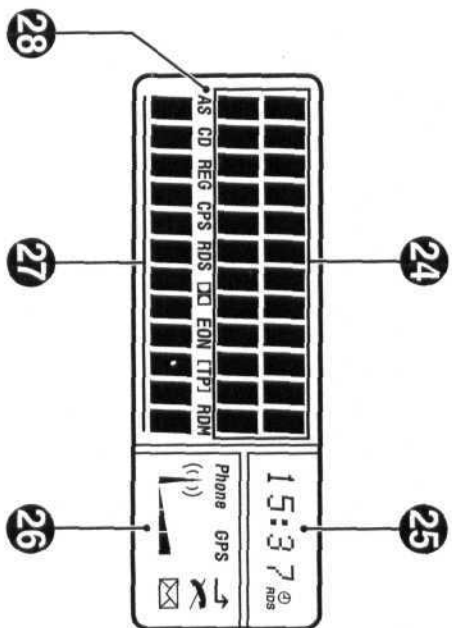
**Radio** **ON** **11** **rz** **0Z**  
**z tel** **ofon** **3**  
**CCRT 70**

**0** **EL** **⊕**

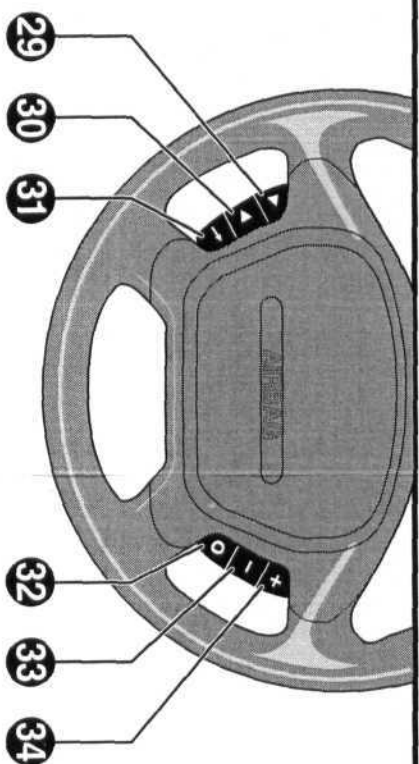
1



2



3



## **Język polski**

Informacje ogólne . . . . .	6
Krótki przegląd . . . . .	8
Zabezpieczenie przed kradzieżą . . . . .	10
Włączanie i wyłączanie . . . . .	10
Wyświetlacz . . . . .	11
Pokrętko uniwersalne . . . . .	11
Poziom głośności i barwa dźwięku . . . . .	11
Radioodbiornik . . . . .	13
Odtwarzacz kaset . . . . .	20
Zmieniacz płyt CD . . . . .	22
Elementy obsługi zdalnej w kole kierownicy . . . . .	25
Telefon . . . . .	26
Funkcje rozszerzone . . . . .	57
Kodowanie . . . . .	59
Lokalizacja usterek . . . . .	62
Wskazówki ogólne . . . . .	64
Skorowidz . . . . .	66

© Copyright 1998 Adam Opel AG

## Informacje ogólne

Urządzenie radiowo-telefoniczne CCRT 700 firmy Opel stanowi jednostkę zespajającą funkcjonalnie, wysokiej klasy autotelefon GSM z radioodtworaczem magnetofonowym sterującym zmieniacz płyt kompaktowych CD.

Przemysłna forma graficzna elementów obsługi i duże, uniwersalne pokrętło umożliwiają łatwą obsługę.

Działanie telefonów komórkowych ma wpływ na Twoje otoczenie. Z tego powodu opracowano przepisy i zasady bezpieczeństwa. Przed rozpoczęciem korzystania z funkcji telefonicznej, radio-autotelefonu CCRT 700 powinienes się z nimi zapoznać.

Przed użyciem funkcji telefonicznej radio-autotelefonu CCRT 700 w podróży po obcym kraju, niezbędne jest poinformowanie się o obowiązujących tam przepisach.

### Ważne

£± Telefonowanie podczas prowadzenia pojazdu przy użyciu radio-autotelefonu CCRT 700 może być niebezpieczne, ponieważ obniżony jest poziom koncentracji kierowcy.

Przed rozpoczęciem rozmowy należy zatrzymać pojazd.

Proszę zawsze przestrzegać zasad obowiązujących w kraju, w którym prowadzona jest rozmowa.

ni. Na wszystkich obszarach, gdzie zabronione jest włączanie urządzeń emitujących fale radiowe np. lotniska, niektóre promy, pociągi transportujące pojazdy samochodowe, kamieniołomy i inne obszary gdzie dokonuje się detonacji materiałów wybuchowych, konieczne jest wyłączenie funkcji telefonicznej radio-autotelefonu CCRT 700 poprzez usunięcie z niego karty SIM.

⚠ Niebezpieczne jest korzystanie z funkcji telefonicznej radio-autotelefonu CCRT 700 na obszarach, gdzie występuje niebezpieczeństwo zaistnienia eksplozji!  
Na obszarach, gdzie występuje niebezpieczeństwo zaistnienia eksplozji, konieczne jest wyłączenie funkcji telefonicznej radio-autotelefonu CCRT 700 poprzez usunięcie z niego karty SIM. Do obszarów tych należą miejsca, gdzie stosowane są paliwa i inne łatwozapalne materiały chemiczne (stacje benzynowe, magazyny paliw, zakłady chemiczne itd.).

### Korzystanie przez osoby nieupoważnione

Aby zapobiec korzystaniu przez osoby nieupoważnione, prosimy przestrzegać następujących zasad:

- ☞ W miarę możliwości należy unikać notowania tajnego kodu karty (PIN-Code). Zamiast tego, należy spróbować nauczyć się go na pamięć.
- ☞ Jeśli funkcja telefoniczna radio-autotelefonu nie będzie stosowana przez dłuższy czas, należy wyjąć kartę SIM.

## Wskazówki dotyczące karty SIM<sup>1)</sup>

Aby zapobiec uszkodzeniu lub też zniszczeniu karty SIM, prosimy przestrzegać następujących zasad:

- Podczas włączania silnika nie wolno w żadnym przypadku, wyciągać ani wkładać karty SIM do czytnika kart!
- Podczas włączania silnika niedozwolone jest prowadzenie żadnych operacji dotyczących funkcji telefonicznej, w szczególności zaś, wprowadzanie informacji kodu PIN !
- Nie powinno się prowadzić rozmów telefonicznych podczas włączania silnika. Istniejące połączenie może zostać przerwane.

## Ogólne wskazówki dotyczące niniejszej instrukcji obsługi




W celu umożliwienia orientacji pośród różnorodnych funkcji urządzenia, w rozdziale "Krótki przegląd" znaleźć można skrócony opis wszystkich elementów wyświetlaczy i obsługi.

Skorowidz umieszczony na końcu instrukcji pomaga szybko znaleźć konkretny temat.

Szczegółowe opisy funkcji urządzenia radiowo-telefonicznego CCRT 700 znajdują się w rozdziałach "Radioodbiornik", "Odtwarzacz kaset magnetofonowych", "Zmieniacz płyt kompaktowych" i "Telefon". Opis rzadziej używanych funkcji można znaleźć w rozdziałach "Funkcje rozszerzone" i "Kodowanie".

Gdyby zdarzyło się, że pewnego razu radio-autotelefon CCRT 700 nie działa tak, jak sobie tego życzyście, prosimy najpierw zajrzeć do rozdziału "Lokalizacja uszkodzeń". Być może, domniemana usterka uda się szybko usunąć.

W celu ułatwienia w korzystaniu z niniejszej instrukcji obsługi, zastosowano następujące znaki graficzne:

-  "Dłoń" przed tekstem oznacza, że należy przeprowadzić jakąś czynność
- X "Krzyżyk" przed tekstem oznacza opis reakcji urządzenia.
  - "Punkt" przed tekstem oznacza dodatkowe wskazówki do tematu.
  - "Sześciąt" przed tekstem oznacza listę.
-  "Trójkąt z wykrzyknikiem" poprzedza ważne informacje, służące bezpiecznej eksploatacji radio-autotelefonu u CCRT 700.
-  "Klin" wskazuje, że aktualny temat kontynuowany jest na następnej stronie.

Menu, podmenu i opcje przedstawione są następująco:

IPHONEEOKISEIRCH LISTI  
(szukanie pozycji)

1) Standardowa karta SIM

## Krótki przegląd

Elementy obsługi, rys. 1

- ❶ Obracać pokrętko uniwersalne:  
Poziom głośności / wybór  
funkcji menu i poleceń  
Wcisnąć pokrętko uniwersalne:  
potwierdzić wybór poprzez  
(OK)
- ❷ OI Włączanie i wyłączenie
- © J\*<sup>1</sup> Włączanie i wyłączenie menu  
audio (akustyka)
- O TUNER** Radioodbiornik  
UML Zakresy częstotliwości (UKF,  
M - średnie, L - długie)
- TAPE** Kasety  
EJECT Wysunięcie kasety
- CD<sup>1)</sup> Zmieniacz płyt kompaktowych  
RDM Odtwarzanie przypadkowe
- PHONE** Telefon  
ESC Powrót do wyboru funkcji  
podstawowych

- ❸ - ^ Przycisk szukania w kierunku  
wstecznym
- ❹ DD System Dolby eliminowania  
szumów
- ❺ Kieszonka kasy magn.
- ❻ 5=\* Zmiana ścieżki przy  
odtwarzaniu kasy
- ❼ . Przycisk szukania w kierunku  
do przodu
- ❽ 0 do 9 Przyciski klawiatury cyfrowej  
Radio: stacje nadawcze  
(0 do 9)  
Zmieniacz CD: wybór płyty  
kompaktowej (1 do 6)  
Telefon: wybór numeru
- ❾ # Przycisk "Raut" (tylko dla  
telefonu)  
Znaki informacyjne i  
oddzielające dla kodu GSM,  
potwierdzenie informacji kodu  
PIN
- ❿ \* = \* Odłożyć słuchawkę
- ⓫ #-""· Podnieść słuchawkę
- ⓬ \* Przycisk tylko dla telefonu  
Znaki informacyjne i  
oddzielające dla kodu GSM
- ⓭ **RDS** Włączanie i wyłączenie  
systemu RDS
- ⓮ **REG** Włączanie i wyłączenie funkcji  
programów regionalnych

- ⓯ Zdejmowany panel przedni  
oraz czytnik kart SIM  
(przykryty panelem przednim)
- ⓰ TP Włączanie i wyłączenie stacji  
nadających komunikaty  
drogowe
- ⓱ **AS** Zapamiętywanie  
automatyczne oraz  
włączanie i wyłączenie  
zakresu częstotliwości AS
- ⓲ Przycisk zwalniający blokadę  
panela przedniego
- ⓳ Diody świecące  
zabezpieczenia przed  
kradzieżą
- ⓴ **CLR** Usunięcie wprowadzonych  
danych wzgl. przerwanie  
realizacji funkcji w menu
- ⓵ **OnStar** Brak funkcji

<sup>1)</sup> Tylko z dołączonym zmieniaчем płyt kompaktowych firmy Opel

## Wyświetlacz, rys. 2 j

- Ⓜ Dwuwierszowy wyświetlacz tekstu dla autotelefonu oraz wyboru funkcji w menu
- Ⓢ Zegar (patrz instrukcja użytkownika pojazdu)
- ☎ Phone** Telefon w stanie gotowości
- Y Istnieje połączenie z siecią
- Wskaźnik natężenia pola (el.-magn.) odbieranej stacji (trzy segmenty ozn. odbiór optymalny)
- \_\* Przeniesienie połączeń na inny numer "Ali calls" (wszystkie rozmowy) jest zaprogramowane
- « Blokada połączeń "Ali calls" (wszystkie rozmowy) jest zaprogramowana
- EI Została odebrana nowa, krótka wiadomość
- Ⓢ Jednowierszowy wyświetlacz tekstu dla funkcji radia, jak też wyboru funkcji i poleceń w menu
- £;) Symbole dotyczące obsługi radioodtwarzacza

## Elementy obsługi zdalnej w kole kierownicy, rys. 3

- %\*) • Przycisk szukania w kierunku do przodu
- Ⓢ ^ Przycisk szukania w kierunku wstecznym
- Ⓢ —• Radio: następna zapamiętana stacja  
Kaseta: brak funkcji  
CD: następna płyta kompaktowa  
Telefon: potwierdzenie wyboru (OK)
- 32 ○ Przełączanie pomiędzy TUNER (radio), TAPE (magnetofon), CD (zmieniacz) lub PHONE (telefon).
- 33 - Obniżanie poziomu głośności
- 34 + Podwyższanie poziomu głośności

# Zabezpieczenie przed kradzieżą

## Kodowanie

Urządzenie CCRT 700 wyposażone jest w bierny system zabezpieczenia przed kradzieżą. Urządzenie zablokowane kodem jest dla złodzieja bezwartościowe. Istnieją różne kody zabezpieczające. Numery te znajdują się w dokumencie radioodtworacza wzgl. dokumencie pojazdu. Dlatego nie należy przechowywać ich nigdy wewnątrz pojazdu.

## Kod radioodtworacza

Jeśli urządzenie jest zakodowane, na wyświetlaczu pojawia się zawsze, na krótki moment po jego włączeniu napis "CODE" (kod), pod warunkiem że włącznik zapłonu jest włączony. Jeśli włącznik zapłonu oraz urządzenie są wyłączone, dodatkowo miga dioda świecąca LED (J) zabezpieczenia przed kradzieżą.

Kod radioodtworacza aktywowany jest przez producenta urządzenia. Zabezpieczenie urządzenia kodem może zostać anulowane poprzez podanie kodu radioodtworacza. Patrz strona 59.

## Kod zmieniaacza płyt CD

(Tylko z dołączonym zmieniaaczem płyt kompaktowych firmy Opel)

Zmieniacz płyt CD jest zabezpieczony dodatkowo poprzez własny tajny kod. Patrz strona 61.

## Kod telefonu


Funkcja telefoniczna urządzenia CCRT 700 pozwala korzystać z różnych tajnych kodów w celu zabezpieczenia telefonu np. przed wykorzystaniem przez nieuprawnionych rozmówców lub kodów umożliwiających dostęp do określonych usług sieciowych. Odpowiednie informacje znaleźć można w rozdziale "Telefon", na stronie 26.

## Zdejmowany panel przedni ®


W celu dodatkowego zabezpieczenia przed kradzieżą urządzenie CCRT 700 wyposażone jest w zdejmowany panel przedni z elementami obsługi. Zawsze przed opuszczeniem pojazdu należy włożyć panel przedni do futerału i zabrać ze sobą. Urządzenie funkcjonuje tylko z oryginalnym panelem przednim. W przypadku utraty panelu przedniego, konieczna jest wymiana całego urządzenia w warsztacie autoryzowanym przez firmę Opel.

W razie zdejmowania panelu przedniego zawsze należy zabrać także kartę SIM. Patrz strona 26.


## Zdejmowanie panelu przedniego

 Wcisnąć przycisk (2S) zdjąć przedni panel.



## Zakładanie panelu przedniego

 Przycisnąć panel przedni tak, aby zatrzaski blokujące zamknęły się po obydwu stronach.

- Jeśli w momencie włączania urządzenia, panel nie jest założony właściwie, na wyświetlaczu pojawia się napis "PfiNEL".

 Proszę sprawdzić, czy obydwie strony panelu włożone są prawidłowo.

## Włączanie i wyłączenie

 W celu włączenia lub wyłączenia CCRT 700 nacisnąć przycisk **01** .

## Włączanie i wyłączenie przy użyciu kluczyka zamka zapłonu

Jeśli urządzenie jest włączone, możliwe jest automatyczne włączenie wzgl. wyłączenie poprzez włożenie lub wyciągnięcie kluczyka z zamka włącznika zapłonu.

Ta zależność od stanu włącznika zapłonu może zostać anulowana. Patrz strona 57.

## Wyłączanie automatyczne

Jeśli urządzenie zostało włączone poprzez przycisk 01, nastąpi jego automatyczne wyłączenie po upływie jednej godziny, od momentu wyciągnięcia kluczyka z włącznika zapłonu.



## Wyświetlacz

Uniwersalny wyświetlacz informacyjny (MID) pojazdu (patrz Instrukcja obsługi pojazdu) pokazuje także informacje dotyczące radioodtwarzacza i telefonu.

## Pokrętko uniwersalne

Pokrętko uniwersalne O służy do regulacji poziomu głośności i barwy dźwięku podczas obsługi radioodtwarzacza.

Podczas używania funkcji telefonu służy ono do obsługi menu.



### Obracanie:


Zmiana poziomu głośności i wybór poleceń, opcji menu oraz znaków.



### Naciskanie:

Potwierdzenie wybranej pozycji.

## Poziom głośności i barwa dźwięku

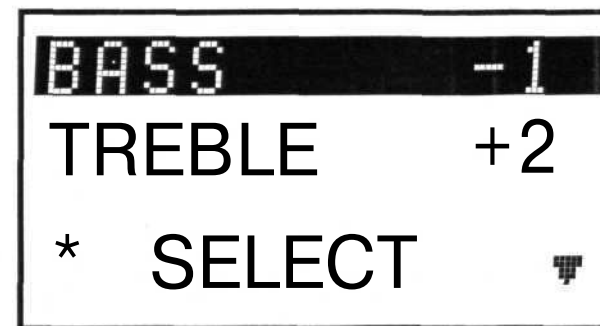
 W celu zmiany poziomu głośności obracać pokrętko uniwersalne.

- Po włączeniu urządzenia głośność pozostaje na poziomie takim, jaki ustawiony był w momencie wyłączenia pod warunkiem, że leży on poniżej głośności zaprogramowanej na stałe jako poziom podstawowy.
- Jeśli w momencie wyłączenia urządzenia ustawiona była wyższa głośność, to podczas jego włączania ustawiony zostanie poziom podstawowy głośności.

## Menu audio

Menu audio pozwala przeprowadzić następujące ustawienia:

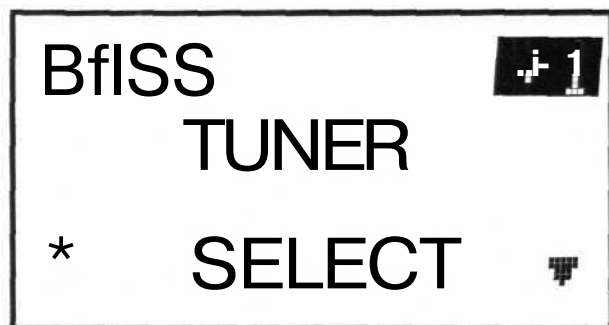
- Barwa tonu BfISS, (basy) TREBLE (tony wysokie)
- Ustawienie balansu (BfILRNCE)
- Ustawienie proporcji przód/tył (FfIDER)



Wyświetlanie menu audio

Inne ustawienia można przeprowadzić w podmenu IEKTRfISI (specjalne):

- Ustawianie poziomu głośności dla komunikatów o ruchu drogowym (TfI-UOL.)
- Ustawienie regulacji poziomu głośności w zależności od prędkości pojazdu (SDUC GURU)
- Ogólne ustawienia poziomu głośności telefonu (CfILL UOL.)
- Włączanie / wyłączenie fonii z radioodbiornika, odtwarzacza kaset lub zmieniaacza płyt kompaktowych w czasie, gdy włączona jest funkcja telefoniczna (PHONE RUD 10)
- Ustawianie poziomu głośności zewnętrznego źródła dźwięku, np. systemu nawigacyjnego (EttT. UOL)



Przykład: ustawianie basów tunera

### Ustawienia w menu audio

«M Wcisnąć przycisk ©.

X Na wyświetlaczu pojawia się menu audio.

Obrócić pokrętkę uniwersalną tak, aby ukazała się żądana funkcja audio.

Wcisnąć pokrętkę uniwersalną.

X Wybrana funkcja audio zostanie włączona.

Obrócić pokrętkę uniwersalną tak, aby uzyskać pożądaną wartość.

X Wybrana wartość zostanie zapisana automatycznie.

- Jeśli w ciągu 10 sekund nie zostaną przeprowadzone żadne zmiany, nastąpi samoistna zmiana menu.
- Menu audio stoi do dyspozycji tylko dla TUNER (radia), TAPE (odtw. kaset) i CD (zmeniacza).

W menu audio stoją do dyspozycji następujące funkcje:

**BFISS** (basy) <sup>1)</sup>

Ustawianie basów w zakresie od -5 do +6.

- Możliwe jest ustawianie basów oddzielnie dla TUNER (radia), TAPE (odtw. kaset) i CD (zmeniacza).

**TREBLE** (tony wysokie) <sup>1)</sup>

Ustawianie tonów wysokich w zakresie od -5 do +6.

- Możliwe jest ustawianie tonów wysokich oddzielnie dla TUNER (radia), TAPE (odtw. kaset) i CD (zmeniacza).

**BFIANCE**

Poziom głośności, strona lewa <-> prawa od -13 do +13.

**FIDER** (przód/tył)

Proporcja głośności, przód <-> tył od -15 ... +15.

**EHTRfS**

W ramach funkcji "EXTRAS" (specjalne) można przeprowadzić następujące ustawienia:

<sup>1)</sup> Dla zestawu głośników firmy BOSE zakres ustawiania dla basów wynosi -5 do +3 i dla tonów wysokich leży między -6 i +3.

**TfI-UOL**

Poziom głośności komunikatów o ruchu drogowym, jeśli funkcja TP (odbiór stacji UKF RDS nadających wiadomości drogowe) jest aktywowana. Ustawianie od -3 do +3. Patrz strona 58.

**SDUC GURU.**

Ustawienie regulacji poziomu głośności w zależności od prędkości pojazdu, wartość od 0 do 5. Patrz strona 58.

**CfILL 'OL.**

Ogólne ustawienia poziomu głośności telefonu (tryb głośnomówiący, sygnał zgłoszenia (dzwonek), itd.) od -3 do +3. Patrz strona 58.

**PHONE fLUDIO on / off**

Włączanie / wyłączanie fonii z radia, odtwarzacza lub zmieniacza CD przy włączonej funkcji telefonicznej. Patrz strona 58.

**EXT. 'JOL.**

Ustawianie poziomu głośności zewnętrznego źródła dźwięku, np. systemu nawigacyjnego od -3 do +3. Patrz strona 58.


## Wyjście z menu audio

 «P - wcisnąć przycisk ^


lub:

 CLR - wcisnąć przycisk.

lub:

 "EKIT" (przerwać) wybrać i potwierdzić w menu audio.

lub:


 odczekać 10 sekund, po których nastąpi automatyczne wyjście z menu audio.

## Radioodbiornik

### Obsługa radioodbiornika

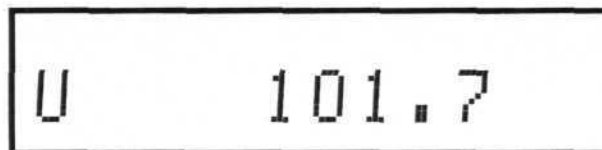
n®\* **TUNER** (radio) przycisk O nacisnąć.

### Wybór zakresu fa!

 **TUNER**- wielokrotnie, krótko naciskać przycisk, aby przełączać między zakresami odbieranych fal radiowych - U, M i L

- U = fale ultrakrótkie (UKF)
- M = fale średnie (MW)
- L = fale długie (LW)

X Zakres fal pokazany jest na wyświetlaczu ("U", "N" lub "L").



Przykład: stacje UKF

### Szukanie i programowanie stacji nadawczych

Do dyspozycji stoi sześć sposobów szukania stacji radiowych:

- Szukanie stacji radiowych
- Dostrajanie ręczne do stacji
- AS (automatyczne zapamiętywanie stacji), strona 17

Przy włączonej funkcji RDS dla zakresu fal UKF, dodatkowo stoją do dyspozycji następujące możliwości szukania stacji radiowych:

- Szukanie stacji RDS, strona 14
- Szukanie stacji TP nadających wiadomości drogowe, strona 15
- Szukanie stacji RDS, strona 19

### Szukanie stacji radiowych

(tylko bez "RDS")

D®<sup>3</sup> Krótko nacisnąć przycisk kierunku przeszukiwania - ^ lub ^ .

X Radioodbiornik zostaje wyciszony, aż do momentu kiedy stacja radiowa zostanie znaleziona.


Jeśli żadna stacja radiowa nie zostanie znaleziona, automatycznie włącza się wyższy poziom czułości szukania sygnału.

### Dostrajanie ręczne do stacji radiowej

(tylko bez "TP i bez "RDS")

W ten sposób można nastawić odbiór na stację o znanej częstotliwości nadawania.

### Dostrojenie zgrubne

 Przycisk kierunku przeszukiwania " ^ lub • - przytrzymać wciśnięty tak długo, aż częstotliwość szukanej stacji nadawczej zostanie osiągnięta w przybliżeniu.

## Dokładne dostrojenie

- ☞ Przcisk kierunku przeszukiwania **^** lub **•** krótko naciskać tak często, aż osiągnięta zostanie dokładnie szukana częstotliwość żądanej stacji nadawczej.

## RDS (Radio Data System - system danych radiowych)

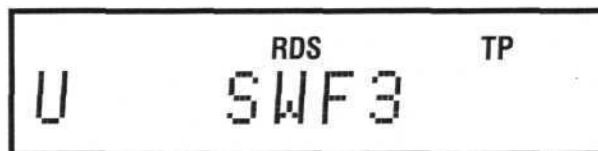
RDS jest systemem informacji cyfrowych nadawanych przez europejskie stacje radiowe, ułatwiającym znalezienie stacji UKF oraz ich odbiór bez zakłóceń.

Radiowe stacje nadawcze RDS wysyłają informacje, które opracowywane są automatycznie przez radioodbiorniki z funkcją RDS:

- **PS:** Pokazanie nazwy stacji radiowej.
- **AF:** Program RDS może być nadawany na wielu częstotliwościach jednocześnie. Radioodbiornik szuka automatycznie częstotliwości o najlepszej jakości odbioru. W tym czasie może nastąpić krótka przerwa odtwarzania.
- **PTY-ALARM:** Pilne komunikaty o katastrofach wzgl. wezwania o pomoc przerywają odtwarzanie kaset, płyt CD i działanie telefonu (także podczas trwania rozmowy).

## RDS włączyć

- ☞ Wybrać zakres fal UKF poprzez przycisk **TUNER** (radio) **Q-**
- ☞ **RDS** przycisk **©** nacisnąć.
- X Wyświetlacz pokazuje **"RDS"**.



Stacje UKF, włączona funkcja RDS

## Szukanie stacji systemu RDS

- D^** Przcisk kierunku przeszukiwania **-^** lub **•** krótko nacisnąć.
- X Radioodbiornik szuka tylko stacji radiowych systemu RDS.

## Przełączanie na zapamiętane stacje systemu RDS

- ☞ Przcisk kierunku przeszukiwania **-^** lub **•-** nacisnąć.
- X Radioodbiornik włączy następną / poprzednią zapamiętaną stację radiową systemu RDS.

## RDS wyłączyć

- w **RDS-** wcisnąć przycisk.
- X **"RDS"** znika z wyświetlacza.
- X Na wyświetlaczu zamiast nazwy programu pojawia się częstotliwość stacji radiowej.
- Funkcja automatycznego przełączania na częstotliwość o najlepszej jakości odbioru programu jest wyłączona.

## Pokazanie częstotliwości nadawania stacji radiowej systemu RDS

Aby pokazać aktualnie wybraną częstotliwość nadawania stacji radiowej systemu RDS:

- ☞ Wyłączyć RDS.
  - X Wyświetlacz pokazuje częstotliwość wybranej stacji radiowej.
  - ☞ Włączyć powtórnie RDS.
  - X Wyświetlacz pokazuje znowu nazwę stacji radiowej.
- lub:
- ☞ **TUNER**-przcisk **O** przytrzymać wciśnięty tak długo, aż częstotliwość stacji nadawczej zostanie pokazana na wyświetlaczu.
  - X Po 5 sekundach nazwa stacji radiowej pojawia się na wyświetlaczu.

## Programy lokalne

Niektóre stacje radiowe systemu RDS nadają lokalnie, jednocześnie różne programy, na różnych częstotliwościach. Można zapobiec możliwości, że w poszukiwaniu najlepiej odbieranej częstotliwości stacji, radioodtworacz przełączy się na inny emitowany przez nią program regionalny.

### Wybrany program regionalny wykluczyć z optymalizacji odbioru (ustalić)

☞ Nastawić wybraną stację radiową.

☞ **REG** przycisk **flj**) nacisnąć.

X Wyświetlacz pokazuje **"REG"**.



Włączona funkcja programu regionalnego

### Dopuszczyć przełączanie na inne programy regionalne danej stacji radiowej

Jeśli włączona jest funkcja programu regionalnego dla wybranej stacji radiowej:

☞ **REG**-powtórnie nacisnąć przycisk.

X **"REG"** znika z wyświetlacza.

## TP (Traffic Program = informacje drogowe)

Stacje radiowe systemu TP są to stacje UKF-RDS, nadające komunikaty drogowe.

Stacje nadające komunikaty drogowe oznaczone są znakiem **"TP"** na wyświetlaczu.

### TP włączyć

☞ Wybrać zakres fal UKF poprzez przycisk **TUNER** (radio) ☉.

☞ **TP** przycisk (\$) nacisnąć.

X Wyświetlacz pokazuje **"[TP]"**.

X Podczas szukania stacji radiowej lub w przypadku gdy niemożliwy jest odbiór wybranej stacji systemu TP, na wyświetlaczu pojawia się symbol "[ ]".



Stacje RDS, włączona funkcja TP

- Odbierane będą wyłącznie stacje radiowe systemu TP.
- Przy włączonej funkcji TP odtwarzanie kaset lub płyt CD zostanie przerwane na okres trwania komunikatu drogowego.

## TP wyłączyć

☞ **TP**- wcisnąć przycisk.


lub:


☞ Aby wyłączyć funkcję TP podczas nadawania komunikatu drogowego, nacisnąć dwukrotnie przycisk **TP**.

X "[ ]" znika z wyświetlacza.

### Słuchanie wyłącznie wiadomości drogowych

Jeśli chcecie słuchać wyłącznie komunikatów drogowych:

 Włączyć TP.

 Całkowicie ściszyć radio.


- X Komunikatów drogowych słuchać można z wcześniej zaprogramowaną głośnością. Patrz głośność TA na stronie 58.

### Wyłączanie aktualnie nadawanego komunikatu drogowego

Aby wyłączyć aktualnie nadawany komunikat drogowy, np. podczas odtwarzania kasy, płyty CD lub podczas rozmowy telefonicznej:

B^ TP- jeden raz nacisnąć przycisk w czasie odbioru komunikatu drogowego.

lub:

 Wybrać TAPE (magnetofon), CD (zmieniacz) lub PHONE (telefon).

- X Odbiór komunikatu drogowego zostaje przerwany.
- X Funkcja TP pozostaje aktywna.

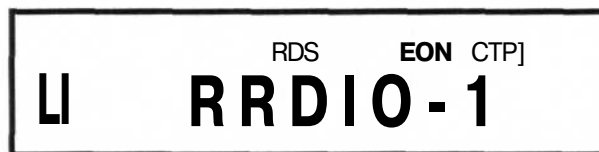
### EON (Enhanced Other Networks)

System EON umożliwia słuchanie komunikatów drogowych podczas odbioru stacji radiowych nie nadających tych komunikatów. Stacje takie oznaczane są symbolem **EON-** na wyświetlaczu.

### Słuchanie komunikatów drogowych poprzez system EON

 TP- wcisnąć przycisk.

- X Na wyświetlaczu pojawiają się znaki "[TP]" \ "EON".



*Odbiór komunikatów drogowych w systemie RDS-EON*

- W przypadku nadawania komunikatu drogowego przez stację radiową należącą do systemu EON, radioodtwarzacz przełącza się na odbiór tego komunikatu.
- Podczas odbioru komunikatu drogowego wyświetlacz pokazuje nazwę stacji radiowej, z której został on nadany.
- Po zakończeniu komunikatu urządzenie powraca do odbioru słuchanego wcześniej programu.



## Zapamiętywanie stacji radiowych

Urządzenie umożliwia zapamiętanie 50 stacji radiowych:

- 10 x U (UKF),
- 10 xM (MW-średnie),
- 10 xL(LW-długie),
- 10 x U AS (automatycznie zapamiętane stacje zakresu UKF),
- 10 x M AS (automatycznie zapamiętane stacje zakresu MW).

Pola pamięci dostępne są poprzez przyciski klawiatury cyfrowej **0** do **9**.

## Zapamiętywanie




-  Nastawić żądany zakres fal oraz stację radiową.
  -  Wcisnąć i przytrzymać jeden z klawiszy wyboru pola pamięci (0 do 9), na którym ma być zapamiętana wybrana stacja.
- X Fonia zostanie wyłączona na krótki okres czasu.
- X W momencie usłyszenia dźwięku z odbieranej stacji radiowej, jest ona zapamiętana w polu pamięci o numerze przycisku klawiatury cyfrowej.
- X Wybrany numer pola pamięci pokazany jest na wyświetlaczu.
- Ustawienie "RDS on" (włączone) lub "RDS off" (wyłączone) zostanie także zapamiętane.




Stacje UKF w polu pamięci nr 4

## AS (Automatyczne zapamiętywanie stacji)

Możliwe dla zakresów fal U (UKF) i M (średnie)

-  Wybrać żądany zakres fal.
  -  Naciskać przycisk **AS**  aż do usłyszenia sygnału potwierdzenia.
- X Rozpoczyna się szukanie stacji radiowej, a na wyświetlaczu pojawia się znak "AS".
- X Na polach pamięci AS zapamiętanych zostanie 10 stacji radiowych o najsilniej odbieranym sygnale.

Przy opuszczaniu zakresu odbioru częstotliwości zapamiętanej stacji radiowej, zapamiętanie nowej stacji radiowej:

-  Naciskać przycisk **AS** aż do usłyszenia sygnału potwierdzenia.

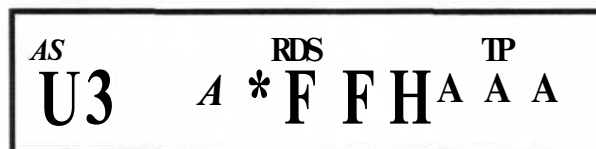
- Podczas realizacji AS (automatycznego zapamiętywania) zostanie włączona funkcja RDS i pozostaje ona aktywna.
- Jeśli funkcja TP włączona była przed, lub w trakcie zapamiętywania automatycznego, po zakończeniu tej operacji radioodtwarzacz wywoła pole pamięci dla stacji nadających komunikaty drogowe.
- Jeśli funkcja TP jest aktywna podczas zapamiętywania automatycznego, szukanie trwa, aż do znalezienia przynajmniej jednej stacji radiowej TP w czasie zapamiętywania automatycznego.
- W polach pamięci AS można zapamiętać stacje poprzez ręczne dostrajanie.

### Wywoływanie zapamiętanych stacji

- ☞ Wybrać żądany zakres fal poprzez przycisk **TUNER-** (U, M lub L).
- ☞ Wybrać pole pamięci naciskając odpowiedni przycisk klawiatury cyfrowej.

Aby wywołać stację zapamiętaną w procesie automatycznego zapamiętywania AS:

- ☞ Wybrać żądany zakres fal (U lub M)
- ☞ AS-krótco nacisnąć.
- ☞ Wybrać pole pamięci naciskając odpowiedni przycisk klawiatury cyfrowej.



Stacje w jednym polu pamięci AS




## Przełączanie na zapamiętane stacje systemu RDS

Oprócz pól pamięci dla stacji radiowych radioodbiornik zapamiętuje w pamięci RDS wszystkie odbierane stacje UKF. W pamięci tej można "kartkować" posługując się przyciskami kierunku przeszukiwania.


## Kartkowanie w pamięci RDS

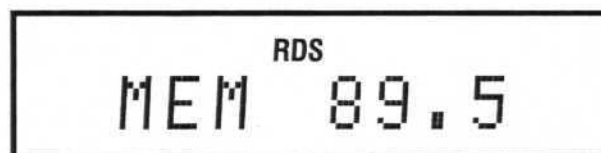
 Włączyć RDS ©.

 Przycisk kierunku przeszukiwania - ^ lub • - tak często **krótko naciskać**, aż nastawiona jest żądana stacja radiowa.

✘ Na wyświetlaczu pojawiają się nazwy wzgl. częstotliwości stacji, które zapamiętane zostały w pamięci RDS.

## Aktualizowanie pamięci RDS.

-  RDS-naciskać, aż do usłyszenia sygnału potwierdzenia.
- ✘ Na wyświetlaczu pojawia się krótko napis "NENORV-U", później "NEN" oraz aktualna częstotliwość.
- ✘ Proces zapamiętywania trwa ok. 30 sek., następnie radioodtworacz powraca do zwykłego trybu pracy.
- ✘ Stacje radiowe, które podczas zapamiętania przyporządkowane zostały klawiszom wyboru stacji pozostają podczas tej operacji bez zmian!



Aktualizacja pamięci RDS

- Pamięć pomocnicza RDS jest aktualizowana automatycznie, jeśli radioodbiornik samoistnie szuka stacji TP albo przeprowadzane jest automatyczne zapamiętywanie AS.
- Stacje uporządkowane są w pamięci RDS alfabetycznie wg. ich nazw (np. FFH, HR1, HR2, HR3, HR4, **SWFI.itd.**).

# Odtwarzacz kaset

## Odtwarzanie kaset magnetofonowych

☞ Wsunąć kasetę do kieszeni O (otwartą stroną na prawo).

- X Rozpoczyna się odtwarzanie kasety.
- X Na wyświetlaczu pojawia się napis "TfIPE 1 >" lub "TfIPE 2 >".

TfIPE 1 >

*Odtwarzanie górnej strony kasety*

Jeśli w kieszeni magnetofonu znajduje się już kasetka:

☞ **TAPE** (odtwarzacz kaset) - przycisk O krótko nacisnąć.

## Zmiana ścieżki

☞ 5=\*- przycisk © nacisnąć, aby zmienić ścieżkę kasety.

- X "TfIPE 1 >": górna strona kasety
- X "TfIPE 2 >": dolna strona kasety

- Po dojściu do końca kasety, następuje automatyczna zmiana ścieżki.

## Rozpoznawanie rodzaju taśmy

Urządzenie dysponuje funkcją automatycznego rozpoznawania taśm typu metal/chrom.

## System Dolby® B NR do eliminacji szumów Eliminacja szumów DD

Do odtwarzania kaset, które zostały nagrane przy użyciu systemu Dolby B NR do eliminacji szumów.

☞ DD- Wcisnąć przycisk 0.

- X Wyświetlacz pokazuje "OD".

TfIPE 2 >

*Odtwarzanie w systemie redukcji szumów Dolby*

☞ Aby wyłączyć system Dolby B NR do eliminacji szumów, powtórnie nacisnąć przycisk DD.

- X DD znika z wyświetlacza

® System Dolby B NR do eliminacji szumów jest wyprodukowany na licencji firmy Dolby Laboratories Licensing Corporation. Znak DOLBY i symbol podwójnego D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories Licensing Corporation.

### CPS (Programowe przeszukiwanie kasety)

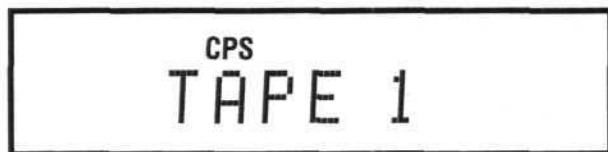
Aby umożliwić znalezienie utworów podczas programowego przeszukiwania kasety, przerwy między nagraniami muszą trwać co najmniej 3 sekundy.

- Fragmenty nagrane z wyjątkowo niskim poziomem głośności, mogą zostać w niektórych warunkach zaliczone do przerw w nagraniu.

### Włączanie programowego przeszukiwania kasety

**B3\*** Przycisk kierunku przeszukiwania  
- \* • lub • **krótko** nacisnąć:

- przewinięcie do przodu, do następnego utworu muzycznego
- ^ Powtórzenie aktualnego utworu muzycznego
- X Podczas trwania programowego przeszukiwania, na wyświetlaczu pojawia się napis "**CPS**".



Włączona funkcja programowego przeszukiwania kasety

### Zakończenie programowego przeszukiwania kasety

Wcisnąć przycisk kierunku przeszukiwania, który skierowany jest przeciwnie - ^ wzgl. ^ nacisnąć,

lub:

Nacisnąć TAPE-przycisk wysunięcia kasety **Q**,

lub:

przełączyć na TUNER (radio), CD (zmiennacz płyt) lub PHONE (telefon).

### Szybkie przewijanie do przodu i do tyłu

#### Włączanie szybkiego przewijania do przodu i do tyłu

Przycisk kierunku przeszukiwania ""^ lub • - dłużej jak 1 sekundę:

▶ szybkie przeszukiwanie do przodu

◀ szybkie przeszukiwanie do tyłu

- W czasie trwania szybkiego przeszukiwania kasety, włączana jest fonia z radia.

### Zakończenie szybkiego przewijania do przodu i do tyłu:

Wcisnąć przycisk kierunku przeszukiwania, który skierowany jest przeciwnie - ^ wzgl. • nacisnąć,

lub:

Nacisnąć TAPE-przycisk wysunięcia kasety **O**.

lub:

przełączyć na TUNER (radio), CD (zmiennacz płyt) lub PHONE (telefon).

### Zakończenie odtwarzania kaset magnetofonowych

c^ przełączyć na TUNER (radio), CD (zmiennacz płyt) lub PHONE (telefon).

- Kaseeta pozostaje w kieszeni magnetofonu.

### Wysunięcie kasety

TAPE-przycisk ten przytrzymać wciśnięty, aż kaseeta zostanie usunięta.

- Mechanizm usuwania kaset magnetofonowych funkcjonuje także przy wyłączonym urządzeniu.

## Zmieniacz płyt CD

Opis dotyczy tylko zmieniacza płyt kompaktowych CD firmy Opel.

### Wkładanie płyt kompaktowych CD

cs= Wsuwać płytę CD do wybranej szuflady w magazynku **płyt** CD, aż do jej unieruchomienia. Proszę zwracać uwagę na wydrukowane na obudowie magazynku.

### Wkładanie magazynku płyt kompaktowych CD

- ☞ Otworzyć przesuwaną osłonę zmieniacza płyt kompaktowych.
- ☞ Wsuwać magazynek płyt CD do zmieniacza, aż do jego unieruchomienia przez mechanizm blokujący.
- ☞ Zamknąć osłonę przesuwaną.
  - Magazynki płyt kompaktowych CD można zamawiać u każdego z dealerów Opla, posługując się numerem katalogowym 17 82 627.

### Odtwarzanie płyt kompaktowych

- ☞ Włączyć radioodtwarzacz.
- ☞ CD-przycisk O krótko nacisnąć.
  - X Odbiornik rozpoczyna odtwarzanie ostatnio słuchanej płyty kompaktowej pod warunkiem, że w międzyczasie magazynek nie został wymieniony.



Odtwarzanie 3 płyty CD, tytuł nr 5

- Jeśli do zmieniacza włożono nowy magazynek, następuje przeszukanie wszystkich szuflad na obecność płyt CD. Na wyświetlaczu pojawia się "CHECK DISC 1" (sprawdź, płyty 1) do "CHECK DISC 6". Następnie rozpocznie się odtwarzanie pierwszej płyty, która została znaleziona w jednej z sześciu szuflad.

- Jeśli do radioodtwarzacza nie podłączono żadnego zmieniacza płyt kompaktowych, w momencie naciśnięcia przycisku CD, na wyświetlaczu pojawia się napis "NO CD". W tym wypadku radioodtwarzacz kontynuuje odtwarzanie poprzednio wybranego źródła.
- Jeśli w do zmieniacza nie włożono żadnego magazynku płyt kompaktowych, w momencie naciśnięcia przycisku CD, na wyświetlaczu pojawia się napis "NO MfIGfIZINE". Radioodtwarzacz kontynuuje wtedy odtwarzanie poprzednio wybranego źródła.
- Jeśli magazynek CD nie zawiera żadnej płyty kompaktowej, na wyświetlaczu pojawia się napis "NO DISC". Radioodtwarzacz kontynuuje wtedy odtwarzanie poprzednio wybranego źródła.


### Ciągłe odtwarzanie płyt kompaktowych

Z chwilą zakończenia jednej płyty, zmieniacz CD rozpoczyna odtwarzanie następnej znajdującej się w magazynku płyty kompaktowej. Jeśli magazynek zawiera tylko jedną płytę, będzie ona ciągle powtarzana od początku.

**RDM** (RANDOM = odtwarzanie przypadkowe)

W tym trybie pracy następuje przypadkowy wybór tytułów i ich odtwarzanie.

### Włączyć RDM

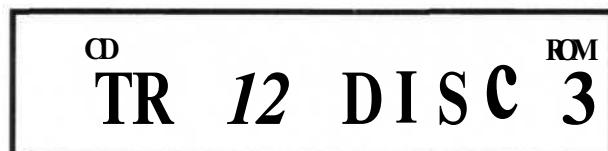
 CD-przycisk O krótko nacisnąć.

- Wybrane zostaną wyłącznie tytuły z płyt znajdujących się w magazynku.

 CD-przycisk O długo naciskać.

- Wybierane będą tytuły ze wszystkich płyt kompaktowych znajdujących się w magazynku CD.

X Na wyświetlaczu pojawia się np. napis "TR 12 DISC 3", i symbol **"RDM"**.



Odtwarzanie przypadkowe tytułu nr 12 z 3 płyty CD


### Wyłączenie RDM

 **CD-** powtórnie nacisnąć przycisk.

X **"RDM"** znika z wyświetlacza.

### Bezpośredni wybór płyty kompaktowej

Podczas odtwarzania płyt CD można za pomocą przycisków klawiatury cyfrowej 1 do 6 bezpośrednio wybrać jedną z płyt kompaktowych znajdujących się w magazynku.

 Nacisnąć klawisz z cyfrą odpowiadającą numerowi płyty CD w magazynku.


X Podczas operacji ładowania płyty CD, na wyświetlaczu pojawia się napis "LOAD DISC" oraz numer płyty kompaktowej.

X Następnie rozpoczyna się odtwarzanie wybranej płyty kompaktowej.




Załadowanie 3 płyty CD

### Ponowny start CD


 Aby ponownie rozpocząć odtwarzanie aktualnie słuchanej płyty CD, nacisnąć klawisz cyfrowy 1 do 6 odpowiadający numerowi płyty w magazynku.

### Wybór następnego lub poprzedniego tytułu

#### Odtwarzanie następnego tytułu

 Naciskać krótko przycisk kierunku przeszukiwania • tak często, aby na wyświetlaczu pojawił się numer wybranego tytułu.

#### Odtwarzanie poprzedniego tytułu

 Przycisk kierunku przeszukiwania -^ naciskać krótko tak często, aby na wyświetlaczu pojawił się numer wybranego tytułu.


- Jeśli przycisk kierunku przeszukiwania -^ zostanie naciśnięty w czasie pierwszych 3 sekund od rozpoczęcia jakiegoś utworu, wybrany zostanie poprzedni utwór. Jeśli naciśnięcie przycisku nastąpi później niż 3 sekundy, licząc od początku utworu, zmieniacz powtórzy odtwarzanie tego utworu.

## Szybkie szukanie do przodu/ do tyłu



Aby szybko znaleźć określony tytuł na płycie kompaktowej:

- n^ Przcisk kierunku przeszukiwania  
- ^ lub • - przytrzymać wciśnięty tak długo, aż szukany tytuł zostanie osiągnięty.
- X Na wyświetlaczu pojawia się numer tytułu i czas jego odtwarzania w minutach i sekundach, np.: "TR 8 04-39".
  - Odtwarzanie przebiega w przyspieszonym tempie i z obniżoną głośnością.



## Odtwarzanie płyt kompaktowych wyłączyć

-  Przełączyć na TUNER (radio), TAPE (magnetofon) lub PHONE (telefon).

## Wyjęcie magazynku płyt kompaktowych CD

-  Otworzyć przesuwaną osłonę zmieniacza płyt kompaktowych.
-  A- nacisnąć na zmieniaczu CD.
  - X Magazynek wysuwa się.
    - Mechanizm wyjmowania magazynku funkcjonuje także przy wyłączonym radioodtwarzaczu.

## Wyjmowanie płyt kompaktowych z magazynku





-  Przesunąć wybraną płytę kompaktową w kierunku otwartej strony magazynku wykorzystując wyżłobienie ścianki magazynku.
-  Wyjąć płytę CD.

## Elementy obsługi zdalnej w kole kierownicy

W celu podwyższenia bezpieczeństwa jazdy i komfortu obsługi, niektóre funkcje radioodtworacza CCRT 700 obsługiwać można poprzez przyciski, wbudowane w kole kierownicy.



### Przyciski + / -

Ustawianie poziomu głośności

-  +/- naciskać krótko przycisk  jeden lub więcej razy, aby stopniowo podwyższać poziom głośności.
-  - - naciskać krótko  jeden lub więcej razy, aby stopniowo obniżać poziom głośności.
  - Jeśli przycisk wciśnięty zostanie na dłuższy czas, głośność zmniejszana będzie w sposób ciągły.
  - Zmiana głośności podczas trwania rozmowy telefonicznej.



### Przycisk O

zmiany źródła odtwarzania

-  O - naciskać krótko  aby przełączać źródło odtwarzania pomiędzy TUNER (radio), TAPE (kasety), CD (zmieniacz) lub PHONE (telefon).
  - Przełączanie takie podczas trwania rozmowy telefonicznej nie jest możliwe.


### Przyciski </+ -

Przyciski kierunku przeszukiwania (radioodtworacz i telefon)

- Przyciski < i • (  ,  ) mają identyczną funkcję jak przyciski kierunku przeszukiwania na urządzeniu.

### Przycisk —•

Wybór zapamiętanej stacji radiowej

v& Nacisnąć przycisk —• , aby wywołać następną zapamiętaną stację spośród numerów 0 do 9 dla wybranego zakresu fal radiowych.


Zmiana ścieżki kasy

cs= —• - nacisnąć, aby wybrać stronę kasy.

Wybór płyty CD (zmieniacz)

u<sup>3</sup> —• - nacisnąć, aby wybrać następną płytę znajdującą się w magazynku CD.

Wybór / potwierdzenie (telefon)

 —• - nacisnąć, aby wybrać funkcję z aktualnie pokazanego na wyświetlaczu menu, albo potwierdzić polecenie (funkcja identyczna z naciśnięciem pokrętła uniwersalnego).

# Telefon

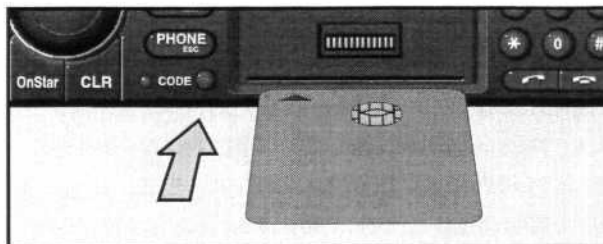
## Karta SIM

Aby telefonować radio-autotelefonem CCRT 700, potrzebna jest dopuszczona do użytkownika karta SIM. Kartę taką można otrzymać u dealerów Opla, dealerów sieci telefonicznej GSM oraz w handlu.





Po włączeniu funkcji telefonu urządzenia CCRT 700 poprzez naciśnięcie przycisku **(PHONE-** (telefon) i **O** albo przycisków **\*-\*\*\*\*\*** **©**) - trzeba podać numer kodu PIN. Kod PIN jest to tajny kod karty SIM. Karty SIM nie można zastosować nie znając kodu PIN. (W przypadku niektórych sieci telefonicznych lub firm świadczących usługi w tym zakresie, możliwe jest anulowanie funkcji 4-ro do 8-io cyfrowego kodu PIN.)

Karta SIM zawiera Twój Numer Klienta. W tym celu zawiera ona element elektroniczny zapamiętujący numer telefonu i wiadomości. Także wtedy, gdy karta wykorzystana będzie w innym telefonie, Twój numer telefonu i zawartość spisu telefonów pozostają bez zmian.





We wszystkich sieciach telefonicznych można wezwać pomoc także bez stosowania karty SIM. Patrz "Wezwanie pomocy bez karty SIM albo kodu PIN", na stronie 28.



## Wsunąć kartę SIM

-  Wyłączyć radioodtwarzacz.
-  Wcisnąć przycisk **20** i zdjąć przedni panel.
-  Wsunąć kartę SIM ze złoconą powierzchnią kontaktową do góry, zgodnie z kierunkiem strzałki do czytnika kart, aż do jej zablokowania.
-  Przycisnąć panel przedni tak, aby zatrzaski blokujące zamknęły się po obydwu stronach.

## Wyjąć kartę SIM

-  Wyłączyć radioodtwarzacz.
-  Wcisnąć przycisk odblokowania i wyjąć przedni panel.
- X Wyświetlacz pokazuje "PfiNEL".
-  Odblokować kartę SIM poprzez jej wciśnięcie i wyciągnięcie ją.
-  Przycisnąć panel przedni tak, aby zatrzaski blokujące zamknęły się po obydwu stronach.

## Wskazówki bezpieczeństwa

Aby zapobiec uszkodzeniu lub też zniszczeniu karty SIM, prosimy przestrzegać następujących zasad:





- Podczas włączania silnika nie wolno w żadnym przypadku, wyciągać ani wkładać karty SIM do czytnika kart !
- Podczas włączania silnika niedozwolone jest prowadzenie żadnych operacji dotyczących funkcji telefonicznej, w szczególności zaś, wprowadzanie informacji kodu PIN !

## Zestaw głośnomówiący

Urządzenie CCRT 770 wyposażone jest seryjnie w zestaw głośnomówiący. Na życzenie można do urządzenia dołączyć słuchawkę.



## Włączyć telefon

-  Włączyć radioodtwarzacz.
-  Nacisnąć przycisk **PHONE** (telefon) O.  
lub:  
n^" #"" • przycisk {£} nacisnąć,  
lub:  
 podnieść słuchawkę.
-  Podać kod PIN, jeśli to konieczne.
  - Jeśli wyświetlacz pokazuje znak **Phone** - oznacza to gotowość telefonu do działania. Podanie kodu PIN nie jest konieczne.


## Ograniczenia podczas prowadzenia pojazdu


W celu podwyższenia bezpieczeństwa jazdy, można zablokować niektóre menu funkcji telefonu. W razie wywołania zablokowanego menu, pojawia się na wyświetlaczu meldunek "tłenu barred".

Aby korzystać z funkcji zablokowanego menu, konieczne jest zatrzymanie pojazdu.




## Telefon wyłączyć

W celu wyłączenia funkcji telefonicznej urządzenia CCRT 700 (odmeldowanie z sieci telefonicznej) np. na obszarach, w których nie wolno korzystać z telefonów komórkowych (patrz strona 6):

-  Wyłączyć urządzenie i wyjąć kartę SIM.
  - Telefon wyłącza się także bez wyciągnięcia karty SIM, jeśli urządzenie wyłączone zostanie poprzez wciśnięcie przycisku OI. Wyłączenie następuje jednakże dopiero po upływie czasu opóźnienia dla wyłączenia, który jest regulowany. Patrz menu "Security" (zabezpieczeń) na stronie 53.

 Bezpieczne wyłączenie funkcji telefonicznej powinno zawsze następować z wyjęciem karty SIM. W niesprzyjających warunkach prawidłowe wyłączenie się z telefonicznej sieci komórkowej może trwać do 3 minut.

## Kod PIN podać


-  **PHONE** -(telefon) p nacisnąć przycisk, aby włączyć funkcję telefoniczną.
  - X Na wyświetlaczu pojawia się meldunek "PIN entry" oraz liczba akceptowanych jeszcze prób podania kodu.
-  Podać kod PIN klawiszami cyfrowymi (4 do maks. 8 cyfr).
-  "OK" potwierdzić kod poprzez naciśnięcie pokrętki uniwersalnego,  
lub:  
D®" Nacisnąć przycisk # lub \*."".
  - X Telefon próbuje automatycznie zarejestrować się w komórkowej sieci telefonicznej.

W momencie zarejestrowania się w sieci, pojawiają się następujące meldunki na wyświetlaczu:


- Q Nazwa sieci telefonicznej.
  - Symbol **Phone**.
  - Symbol oznaczający zarejestrowanie w sieci **T**.
  - Znak wskazujący natężenie pola (el.-magn.)\_\_«\*.
- X Telefon jest teraz w stanie gotowości.
  - Jeśli zarejestrowanie w sieci nie udało się, konieczna jest zmiana miejsca - trzeba opuścić obszar, gdzie nie docierają sygnały radiowe (cień).

## **Podać kod odblokowania**

Po trzykrotnej, nieudanej próbie podania kodu odblokowania PIN, karta zostanie zablokowana. W celu odblokowania karty SIM konieczne jest podanie specjalnego kodu odblokowania karty (PUK albo SUPER-PIN). Kody te można uzyskać od dealerów sieci telefonicznej lub firmy telekomunikacyjnej.


 Podać kod odblokowania za pomocą klawiatury cyfrowej.


- Po siedmiu, następujących po sobie nieudanych próbach podania kodu odblokowania, karta SIM zostanie całkowicie zablokowana. W takim przypadku trzeba zwrócić się do firmy obsługującej sieć telefoniczną lub do firmy telekomunikacyjnej.

 "OK" potwierdzić kod poprzez naciśnięcie pokrętki uniwersalnego,


lub:


 Nacisnąć przycisk # lub «\*».

 Podać nowy kod PIN i potwierdzić go.

 Następnie, w celu sprawdzenia, podać nowy kod powtórnie i potwierdzić go.

## Błędy podczas podawania danych?

 **CLR-** krótko nacisnąć przycisk: Cyfra podana jako ostatnia zostanie usunięta.

 **CLR-** długo nacisnąć przycisk: Cała podana informacja zostanie usunięta.

## Przerwanie podawania kodu PIN- lub PUK

u^ "EKIT" (przerwać) wybrać pokrętkiem uniwersalnym i potwierdzić,

lub:


v& \* = \* nacisnąć.

X Przyjmowanie kodu zostanie przerwane, próba podawania kodu nie będzie liczona.

X Urządzenie powraca do funkcji, która była wcześniej włączona TUNER, TAPE lub CD.

## **Nadawanie sygnału wezwania o pomoc**

W stanie gotowości:

 Wybrać numer wezwania pomocy za pomocą klawiszy cyfrowych (WNR112).

  nacisnąć,

lub:


 podnieść słuchawkę.

X Zostanie wybrany numer wezwania pomocy np. 112.

## **Wezwanie pomocy bez karty SIM lub bez kodu PIN**

Wezwanie pomocy za pomocą urządzenia CCRT 700 może nastąpić także bez karty SIM wzgl. bez kodu PIN.


 Nacisnąć przycisk **PHONE** lub #\*».

 "SOS Cfill" potwierdzić w wierszu polecenia.

X Na wyświetlaczu pojawia się :  
"SOS: P i ckUp" (Odebrać sygnał SOS) i  
"EHIT:HangUp" (KONIEC: odł. słuchawkę).

 "SOS Cfill" potwierdzić,

lub:

 \*»• nacisnąć,

lub:

 podnieść słuchawkę.

X Zostanie wybrany numer wezwania pomocy np. 112.

## Przerwanie funkcji wzywania pomocy


Jeśli podczas podawania kodu PIN albo PUK omyłkowo wysłano wezwanie o pomoc "SOS Cfill":

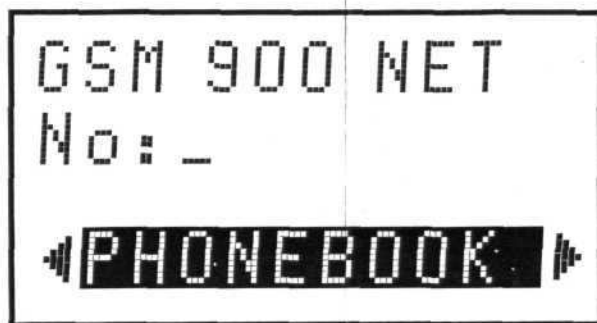
c^ \* => nacisnąć,

lub:

K\$= "END" (zakończyć) wybrać pokrętkiem uniwersalnym i potwierdzić,

lub:

 odłożyć słuchawkę.



Telefon włączony w trybie oczekiwania

## Zadzwoń

W stanie gotowości:

- ☞ Podać żądany numer (zawsze z numerem kierunkowym albo numerem miejscowości) za pomocą klawiatury cyfrowej.
- ☞ Przy rozmowach zagranicznych nacisnąć klawisz 0 dwa razy lub długo przytrzymać, aby wprowadzić symbol "+" zamiast międzynarodowego prefiksu.
- ☞ "CfllL" (wybrać numer) potwierdzić w wierszu polecenia,  
lub:  
☞ <~\* nacisnąć.
  - X Podany numer zostanie wybrany.
  - X Po uzyskaniu połączenia z wybranym numerem, urządzenie włącza menu ustawień głośności.

- ☞ W celu zmiany poziomu głośności zestawu głośnomówiącego obracać pokrętko uniwersalne.
- ☞ Proszę potwierdzić "MENU" w wierszu poleceń aby opuścić menu ustawienia głośności.

## Błędy podczas podawania danych?

- ☞ Krótco przycisnąć przycisk: **CLR**  
Cyfra podana jako ostatnia zostanie usunięta.
- ☞ Długo przycisnąć przycisk: **CLR**  
Cała podana informacja zostanie usunięta.

## Zakończenie rozmowy

- B ^ \* = • nacisnąć,  
lub:  
☞ "END" (zakończyć) wybrać pokrętkiem uniwersalnym i potwierdzić,  
lub:  
☞ odczekać, aż rozmówca odłoży słuchawkę.
  - X Połączenie zostanie przerwane automatycznie.

## Odbieranie telefonów

W przypadku odebranego połączenia z zewnątrz, słysząc sygnał akustyczny (dzwonek) i na wyświetlaczu pojawia się:

- "Cal 1 ma iting" (rozmowa czeka) i
- nazwisko lub numer dzwoniącego, pod warunkiem, że sieć telefoniczna używa tej funkcji.

## Odbieranie telefonu

c ^ # "" "" • nacisnąć,

lub:

- ☞ "fiCCEPT" (przyjąć) wybrać pokrętkiem uniwersalnym i potwierdzić,

X Na wyświetlaczu pojawia się menu ustawienia głośności.

- ☞ W celu zmiany poziomu głośności zestawu głośnomówiącego obracać pokrętko uniwersalne.

- ☞ Proszę potwierdzić "MENU" w wierszu poleceń aby opuścić menu ustawienia głośności.

## Odmowa odebrania telefonu

BS\* \* => nacisnąć,

lub:

- ☞ "REJECT" (ignorować) wybrać pokrętkiem uniwersalnym i potwierdzić.

### Automatyczne odbieranie telefonów

Telefon można tak wyregulować, że każde połączenie z zewnątrz zostanie przyjęte automatycznie. Patrz menu "Settings" (ustawienia), strona 50.

### **Podczas rozmowy**

Po uzyskaniu połączenia z wybranym abonentem, urządzenie pokazuje automatycznie menu ustawień głośności

- ☞ W celu zmiany poziomu głośności zestawu głośnomówiącego obracać pokrętko uniwersalne.
- ☞ Proszę potwierdzić "fiENU" w wierszu poleceń aby opuścić menu ustawienia głośności.

W czasie trwania rozmowy stoją do dyspozycji następujące funkcje:

### Zmiana głośności zestawu głośnomówiącego

- ☞ ".:OLUriE" (głośność) wybrać w wierszu poleceń i potwierdzić.
- ☞ Za pomocą pokrętki uniwersalnego ustawić i potwierdzić głośność.
- ☞ "Proszę potwierdzić "MENU" w wierszu poleceń aby opuścić menu ustawienia głośności.

Poprzez elementy sterujące w kierownicy:

- ☞ + lub — nacisnąć jeden lub więcej razy.

### Wyłączenie mikrofonu

B^ "MICRO MUTED" (wył. mikrofon) wybrać w wierszu poleceń i potwierdzić.

Włączenie mikrofonu:

BS\* "MICRO ON" (włącz, mikrofonu) potwierdzić.

### Wskazanie czasu trwania i kosztu

Wskazanie czasu trwania i / lub dotychczasowych opłat za aktualne połączenie.

- ☞ "CfiLL METERS" (opłaty) wybrać w wierszu poleceń i potwierdzić.
- ☞ "ON" wzgl. "OFF" potwierdzić.
  - Po wybraniu "OFF", wyświetlacz pokazuje tylko wybrany numer.
  - Wskazania liczników czasu i opłat za połączenie, zależą od ustawienia w podmenu ICfiLL METERSI (opłaty). Patrz menu "Settings" (ustawienia), strona 51.

### Notes

Podczas prowadzenia rozmowy można wpisać numer telefonu do "notesu":

- ☞ "NOTEBOOK" (notes) wybrać w wierszu poleceń i potwierdzić.
- ☞ Podać numer klawiaturą cyfrową.
- ☞ "SfiUE" (zapamiętać) wybrać w wierszu poleceń i potwierdzić.

- Podany numer zostanie zapamiętany w notesie i może zostać później opracowany i skopiowany do spisu telefonów. Patrz "Spis telefonów", strona 35.

### Połączenia równoległe i połączenia konferencyjne

Podczas prowadzenia rozmowy telefonicznej istnieje możliwość połączenia się z innym rozmówcą bez przerywania pierwotnego połączenia, możliwe jest przełączanie między tymi połączeniami równoległymi (switch) albo jednoczesne połączenie konferencyjne między wieloma rozmówcami. Patrz menu "Połączenia wielokrotne", strona 54.

### Zakończenie rozmowy

Aby zakończyć rozmowę lub wszystkie istniejące połączenia jednocześnie (połączenia równoległe i konferencyjne):


DS<sup>5</sup> \* = • nacisnąć,


lub:

- ☞ "END" (zakończyć) wybrać pokrętkiem uniwersalnym i potwierdzić.

### Przestać krótką wiadomość


Podczas prowadzenia rozmowy istnieje możliwość nadania krótkiej wiadomości do innych użytkowników sieci telefonicznej.

 "SEND MSG" wybrać w wierszu poleceń i potwierdzić.

 Wiadomość podać jak opisano na stronie 40 i przestać ją.

### Powórzenie ostatniego numeru

Jeśli numer jest zajęty lub nie udało się uzyskać połączenia:

 "REDIFIL" (wybrać numer) potwierdzić w wierszu polecenia.

X Numer zostanie wybrany powtórnie.

### Redial list (powtórzenie wybranego numeru)

Zawsze kiedy wybierany jest numer rozmówcy, numer ten wpisany jest na listę powtórnego wyboru numeru. Lista ta zawiera ostatnie podane numery.

W menu "Redial list" (powtórzenie numeru) stoją do dyspozycji następujące funkcje:


- Zadzwoić na numer z listy powtórnego wyboru numeru.
- Opracować numer i skopiować go do spisu telefonów.
- Usunąć wszystkie numery z listy powtórzeń.

### **Zadzwoić na numer z listy powtórnego wyboru numeru**

W stanie gotowości:

c^ "REDIFIL" wybrać w wierszu poleceń i potwierdzić.


lub:

 \* " • nacisnąć.

X Pokazana zostanie lista ostatnio wybranych numerów.

 Za pomocą pokrętki uniwersalnego wybrać i potwierdzić numer,

lub:

 \* \* " • nacisnąć.

X Numer zostanie wybrany.

### Szybkie powtórzenie ostatniego numeru

Aby wybrać numer, który jako ostatni użyty został do uzyskania połączenia:

W stanie gotowości:


c^ # "" "" przycisnąć dwukrotnie,


X Numer zostanie wybrany.

### **Wpisanie do spisu telefonów numeru z listy numerów do powtórzeń**


Na liście numerów do powtórzeń:


 Za pomocą pokrętki uniwersalnego wybrać i potwierdzić numer.

 "SRUE" (zapamiętać) wybrać w wierszu poleceń i potwierdzić.

 Opracować numer jak opisano na stronie 36 i zapisać w spisie telefonów.

### **Usunąć wszystkie numery z listy powtórzeń**

 Wybrać dowolny numer z listy i potwierdzić go.

 "DEL. LIST" (usunąć wszystkie) wybrać w wierszu poleceń i potwierdzić.

 "DELETE?" (usunąć?) potwierdzić.

X Wszystkie numery z listy zostaną usunięte.